



FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

VA'AOMANŪ PASIFIKA

SAMOAN STUDIES

SAMO 201: SAMOAN LANGUAGE AND ORATORY 20 POINTS

TRIMESTER 2 2016

Key dates

Trimester dates: 11 July to 13 November 2016

Teaching dates: 11 July to 16 October 2016

Mid-trimester break: 22 August to 4 September 2016

Study period: 17–20 October 2016

Examination/Assessment Period: 21 October to 12 November 2016

Note: students who enrol in courses with examinations must be able to attend an examination at the University at any time during the scheduled examination period.

Withdrawal dates: Refer to www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds.

If you cannot complete an assignment or sit a test in the last three weeks of teaching, or an examination, it may instead be possible to apply for an aegrotat (refer to www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats).

Class times and locations

Lectures: Mon, Wed, Fri 10am – 10.50am CO118 (Cotton Building, Room 118)

Tutorials: Mon 11am – 12pm 6KP/102 (6 Kelburn Parade, Room 102). You may sign up for the tutorial through Student Allocator.

Language Labs: Mon: 12pm-1pm VZ003 (Von Zedlitz, Room 003). You may sign up for the language lab through Student Allocator.

Names and contact details

Coordinator: Le'ausāililō Lupematasila Fata 'Au'afa Sadat Muaiava Room 205, 6 Kelburn Parade Ph: 04 - 4636541 E: sadat.muaiava@vuw.ac.nz Office Hrs: Immediately after class or by appointment	Administrator: Charity Miller Room 101, 6 Kelburn Parade Ph: 04 - 4635830 E: charity.miller@vuw.ac.nz Office Hrs: Mon to Fri 8.30am – 3pm
---	--

Communication of additional information

Any additional information or changes will be conveyed via class noticeboards located at 6 Kelburn Parade, Blackboard, and/or emails to students. You will automatically receive all Blackboard announcements as an email sent to your @myvuw.ac.nz email address. If you are not going to use this Victoria email address set up for you, we strongly encourage you to set a forward from the Victoria email system to the email address you do use.

Prescription

‘O lenei pepa, e a’oa’o, fa’atalanoa, fa’afailele ma fa’ata’ita’i ai lāuga Sāmoa. ‘Ole’ā fa’atalanoa i lenei pepa itū’āiga lāuga, alāfua, ma ‘auivi o lāuga Sāmoa. E fa’amamafa i lenei pepa le fofogaina pe fa’aleo lea ‘o lāuga Sāmoa.

A course which concentrates on developing oral and written skills in the Samoan language. Emphasis on oral performance will be stressed in this course.

Course content

Samoan oratory will be examined by looking at concepts closely aligned with lāuga (formal speech/es). A lecture-by-lecture breakdown is provided.

Course learning objectives (CLOs)

This course has three main objectives, and each is of equal importance. Students who pass this course should be able to:

1. Recognise and use everyday and formal spoken and written Samoan.
2. Comprehend and demonstrate formal Samoan language speechmaking.
3. Design and execute lāuga (Samoan speechmaking) in context.

Teaching format

The course will be organised into 3 x 1 hour lectures per week, 1 hour of tutorials and 1 hour of language laboratory per week. This is organised thus:

1. 3 lectures per week will consist of:
 - 2 x 1 hour lectures on the advanced study of the language
 - 1 x 1 hour lecture on oral Samoan language literature
2. 1 x 1 hour tutorial per week with focus on oral practise and communication
3. 1 x 1 hour language laboratory for practising oral work.

The Samoan Studies Programme works together with the Victoria University of Wellington Samoan Students’ Association and Samoan Language Week in the promotion of Samoan language and culture.

Mandatory course requirements

In addition to achieving an overall pass mark of 50%, students must:

1. Students must complete 7 out of 10 blogs to ensure that discussions around lauga is a shared discussion.
2. Students are to attend at least 8 out of 10 tutorial sessions, to not only continue a shared discussion, but to ensure students are engaged with the assigned readings.

3. Each student is to attend at least 4 language labs, to ensure they continue to work on their assessments.
4. Make a credible attempt at the final exam, in order to demonstrate their achievement of all of the course learning objectives.

Any student who is concerned that they have been (or might be) unable to meet any of the MCRs because of exceptional personal circumstances, should contact the course coordinator as soon as possible.

Workload

The expectations are that students will work 10 hours per point, therefore a 20 point course equates to 200 hours over the trimester. This includes scheduled contact time, individual or group study, and work on assessment tasks.

Assessment

Assessment items and workload per item	%	CLO(s)	Due Date/Time spent to prepare
1 Tusitala Blogs	10%	1, 2	weeks 2-11 (approx. 10 hrs)
2 Lāuga 1 (oral speech) (5 mins)	10%	1, 2, 3	Week 4—Friday 5 th August (approx. 8hrs)
3 Lāuga 2 (oral speech) (10 mins)	15%	1, 2, 3	Week 7—Friday 9 th September (approx. 10hrs)
4 Lāuga 3 in Context (oral speech) (15 mins)	25%	1, 2, 3	Week 11 – 7 th October (approx. 10hrs)
5 Final examination, 3 hours	40%	1, 2, 3	21 October to 12 November (approx. 20hrs)

BREAKDOWN OF COURSE WORK

(1) Tusitala Blogs (10%)

Each student is to write 7 blogs between Weeks 2 and Week 11. Blogs are to alternate between Samoan and English. All blogs are entered on the SAMO 201 Blackboard page. Each blog is informal and aimed at documenting your thoughts about Samoan lāuga. Although the tusitala blogs can be used to reflect your thoughts in alignment with class themes per week, students are also encouraged to blog about Samoan lāuga in general. A minimum of 150 words for each blog is required. To ensure that blogs are an imminent aspect of the course, blogs will be discussed in the weekly tutorials.

(2) Lāuga 1 (oral speech) (5 mins) (10%)

This oral assessment is focussed on the basic components of a lāuga. For this assignment, you will design your own lāuga. The lāuga will comprise of the following sections:

1. 'Upu fa'anofogofie (metaphorical expressions)
2. Pa'ia (honorifics)
3. Fa'afetai (thanks)
4. 'Autū (rationale)
5. Fa'amātafi (conclusion)

In this oral assessment, students are to demonstrate, using everyday Samoan sentence structures and vocabulary, their articulation of each of the sections of lauga provided above. Each section is to

be between 3-4 sentences. This assessment is to be memorised.

(3) Lāuga 2 (oral speech) (10 mins)

(15%)

For this oral assessment, students will present a 10 minute oratorical piece on a Samoan lauga orated in a 'visit' context. The visiting party, for which your oratorical piece is directed to, are from the village of Sale'aula in Savai'i. Your task is to design a welcoming speech to welcome the party from Saleaula using the following structure:

1. 'Upu fa'anofogofie (metaphorical expressions)
2. Pa'ia (honorifics)
3. Fa'afetai (thanks)
4. 'Autū (rationale)
5. Fa'amātafi (conclusion)

This oral assessment focusses on the application of Samoan metaphorical expressions and village honorifics (hosts/guests) in lāuga. At least 1-2 metaphorical expressions (oral histories) are to be used in each section of the lāuga. All students are to incorporate the honorifics of Saleaula in their oratorical speech. Students are to memorise their speeches and orate in the Samoan language. More details about this assessment will be discussed further in lectures.

(4) Lauga 3 in Context (oral speech) (15 mins)

(25%)

This oral assessment is a culmination of students understanding of Samoan lāuga. Students will perform this assessment in context, at the Samoan Studies Cultural Day in Week 11, comprised of SAMO 102, 201 and 302 classes.

For this assessment, students are to present an original lāuga in a context of their choice. These may include, but not limited to, 'ava (welcome ceremony), fa'aipoipoga (wedding speeches), si'i (gifting to a family) and ifoga (ritual of reconciliation). A strong emphasis is given to the oral demonstration of everyday and metaphorical language in each section of the lāuga. Students may want to incorporate the use of biblical references. Unlike the Lauga 2 assessment, Lauga 3 posits students to include both the host/guest honorifics of choice.

The correct conceptual design and application of the lāuga is very important. For this reason, amongst many more unstated here, each student is to:

1. Discuss with the course coordinator her/his chosen lāuga context/type. This is to ensure that the sections align with the context of the speech, the correct use of metaphors, the correct organisation of honorifics and the correct use of everyday language.
2. Attend one-on-one sessions beginning in Week 6. A time consensus will be discussed between each student and the course coordinator. These sessions will be lead by the student and focussed on the articulation and construction of the lauga of choice.

Tutorials (weekly) and language labs (fortnightly) are also designed as workshops to facilitate the designing and oratorical processes of student lāuga. The performance of Lauga 3 is worth 20%. Student attendance and participation of the Samoan Studies Cultural Day is worth 5%.

Culture Day

The Culture Day is part of the Lauga 3 assessment. All students in SAMO 201 are required to spend 3 hours on Friday 7th Oct from 10am -2pm at a venue (tbc) for a culture day. The Culture Day offers opportunities to not only learn various aspects of Samoan culture, which are performed by SAMO 102 and SAMO 302, but also to gain a practical understanding of the position of lāuga in Samoan contexts. Student attendance and participation is worth 5%.

Final Written Examination

40% in total

A three hour exam will be held during the examination period

The following will be tested in the exam:

1. Your understanding of basic ideas of Samoan lāuga.
2. Your understanding of Samoan language honorifics/idioms/metaphors.
3. Your understanding of the cultural and social nuances of spoken Samoan.

TUTORIALS

You are required to attend **1 hour of tutorial per week**. You are required to attend a minimum of **8 tutorials out of 10** for the trimester. Tutorials will start in the second week of classes.

Weekly readings will be discussed in tutorials. In preparation for tutorials, all students are to have read the weekly allocated readings prior.

LANGUAGE LABS

This is an important part of the programme in which students are expected to attend every session. A minimum of **4 out of 6 sessions** is required in order to satisfy course requirements. Each session is one hour. Language labs start in the second week of the trimester.

Language Learning Centre (LLC)

The Language Learning Centre (LLC) is the University's technology-rich, multimedia centre supporting language learning.

At the LLC you can practise and extend your language learning. You can:

- Find materials to support your language studies, including dictionaries, textbooks and graded readers.
- Study independently using language learning software, audio material and DVDs.
- Find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages
- Become a Language Buddy or find a conversation group.

Visit the LLC on Level 0, von Zedlitz Building and take a look at our website www.victoria.ac.nz/llc

Submission and return of work

All written assignments are not to be submitted in hardcopy, but in electronic format only. Electronic assignments are submitted as a MS Word file through Blackboard. How to name your file and instructions for uploading your electronic assignment can be found on Blackboard in the "Assignments" section. Your mark and marked assignment with feedback will be found on Blackboard in the same section.

Grade and feedback comments for oral speech test and performance will also be entered on Blackboard within two weeks of the presentation.

Extensions and penalties

Extensions

Assignments submitted more than seven days after a due date or authorized extension will still be accepted in order to meet mandatory course requirements, but will not be marked. For more information about circumstances warranting extensions, refer to the section on extensions in the Victoria University Assessment Handbook.

Penalties

Late submissions for student assignments in all Samoan Studies and Pacific Studies undergraduate courses are subject to a penalty, except when accompanied by a medical certificate or evidence of other exceptional circumstances. The exact deduction will be calculated on the basis of one half mark per day late.

Set texts

1. Milner, George B. (1966). *Sāmoan Dictionary*. London: Oxford University Press.
2. Mallon, Sean. (2002). *Samoan Art and Artists: O Measina a Samoa*. Craig Potton Publishing. New Zealand.
3. Suaalii-Sauni, Tamasailau et, al., (2014). *Whispers and Vanities: Samoan Indigenous Knowledge and Religion*. Huia Publishers. Wellington, New Zealand.
4. Tavale, Tanuvasa. (1998). *Gagana ma Aganu'u Fa'aaloalo*. PIERC Education. Otahuhu, Auckland New Zealand.
5. Grattan, F. H. (1948). *An Introduction to Samoan Custom*. Samoa Printing & Pub. Co. Apia, Samoa.

Class representative

The class representative provides a useful way to communicate feedback to the teaching staff during the course. A class representative will be selected at the first lecture of the course. Students may like to write the Class Rep's name and details in this box:

Class Rep name and contact details:

Student feedback

Formal and informal student feedback has resulted in SAMO 201 entailing both a language and cultural aspect of Samoan society. As a result, SAMO 201 examines the language and art of Samoan oratory. Student feedback on University courses may be found at www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php.

Other important information

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

- Academic Integrity and Plagiarism: www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism

- Academic Progress: www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress (including restrictions and non-engagement)
- Dates and deadlines: www.victoria.ac.nz/students/study/dates
- FHSS Student and Academic Services Office: www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin
- Grades: www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades
- Special passes: refer to the *Assessment Handbook*, at www.victoria.ac.nz/documents/policy/staff-policy/assessment-handbook.pdf
- Statutes and policies including the Student Conduct Statute: www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy
- Student support: www.victoria.ac.nz/students/support
- Students with disabilities: www.victoria.ac.nz/st_services/disability
- Student Charter: www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter
- Subject Librarians: <http://library.victoria.ac.nz/library-v2/find-your-subject-librarian>
- Terms and conditions: www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract
- Turnitin: www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin
- University structure: www.victoria.ac.nz/about/governance/structure
- Victoria graduate profile: www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile
- VUWSA: www.vuwsa.org.nz